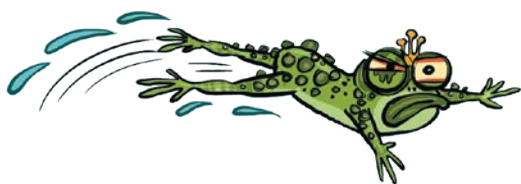


KURZE WZGÓRZE



Dla Jonasa i Elizy
Dziękuję i ściskam

Tytuł oryginalny: *Chicken Hill: Attack of Zombie Cactuses*

Tekst i ilustracje: Beccy Blake

Przekład: Jacek Drewnowski

Wydawczyni: Katarzyna Biegańska

Redaktorka prowadząca: Izabela Wasilewska

Redakcja: Basia Szymanek

Korekta: Małgorzata Kuśnierz

Skład i łamanie: Agata Wawryniuk

Koordynatorka produkcji: Paulina Kurek

© Beccy Blake, 2026

This translation of *Chicken Hill: Attack of Zombie Cactuses*

is published by Wydawnictwo Marginesy

Sp. z o.o. by arrangement with Bloomsbury Publishing Plc.

All rights reserved.

Translation © Jacek Drewnowski, 2026

For the Polish Edition © Copyright by Wydawnictwo Kropka, 2026

ISBN 978-83-68382-42-6

Wydawnictwo Kropka

Imprint Wydawnictwa Marginesy Sp. z o.o.

ul. Mierosławskiego 11a, 01-527 Warszawa

tel. 48 22 663 02 75

wydawnictwokropka.com.pl

Warszawa 2026

Wydanie pierwsze

Druk i oprawa: Dimograf



MAPA KURZEGO WZGÓRZA



LEGENDA

-  Niezwykłe zjawiska
-  Legendarne stwory
-  Teleportal do innych światów
-  Dziwaczne zdarzenia
-  Wielkie wyprawy

BOHATEROWIE

KURZEGO

WZGÓRZA



Gryzia
Bąkopędna
mopsiczka –
trendsetterka



DZWONEK
Spec od spania



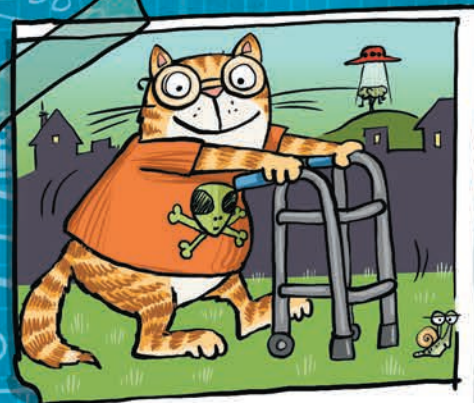
Olo
Starszy brat, smród jego
skarpetek jest legendarny



Mitzu
Króliczka, mistyczna guru
Kurzego Wzgórza



Seb Kew



Wujek Rysiek
Dziaders i zwolennik
teorii spiskowych,
który widział
już wszystko



MIEJSKIE LISY
Para podejrzanych typków
robiących przekręty na boku

Ferdek

Badacz tajemnic i naczelny wynalazca



KUBA
Rock and roll!
Luzak z Kurzego
Wzgórza

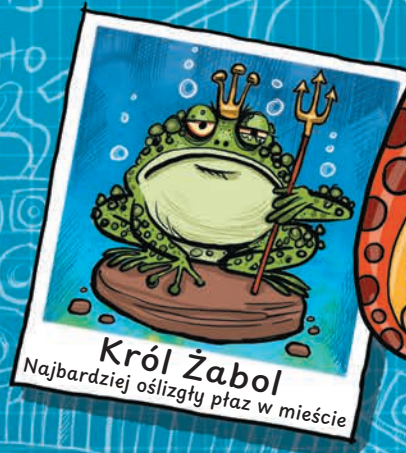
BEA Niezborna, nieszczęsna
opiekunka świnek morskich



Dziewczyna z sąsiedztwa, która nie
panuje nad świnkami



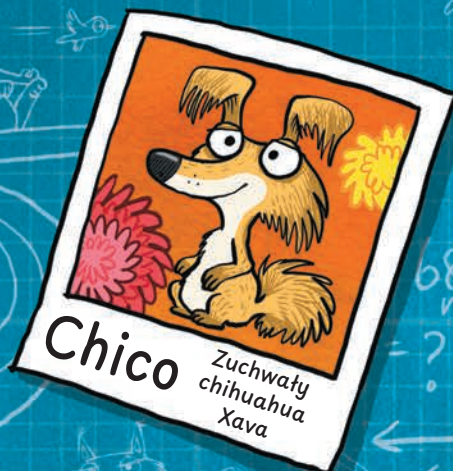
Kozy
Majtożerne
mistrzynie ucieczek



Król Żaból
Najbardziej oślizgły płaz w mieście



Hektor i Pedro
Lis długouchy i ślimak z Meksyku



Chico
Zuchwały
chihuahua
Xava



Xav Łagodny olbrzym,
przyjaciół Ferdka



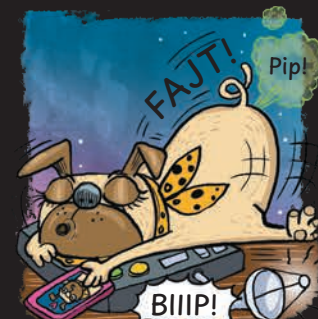
UFO

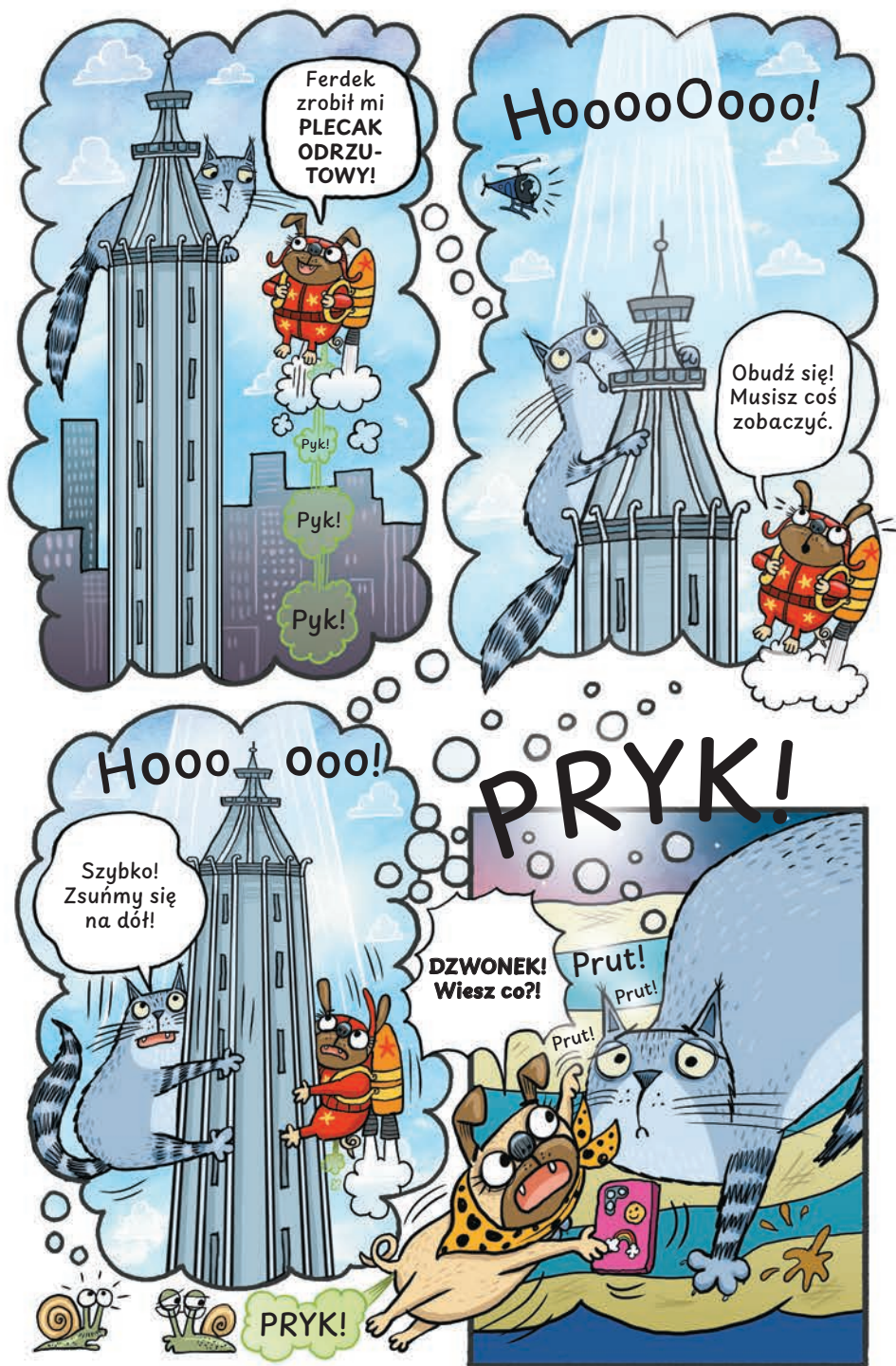
Kapitan Vosspunk,
porucznik Kiep,
mechanik Technico



INWAZJA
KOSMITÓW!

BARDZO WCZEŚNIE RANO NA KURZYM WZGÓRZU...





NIEPOKOJĄCY WIDOK Z PRACOWNI FERDKA...

Hooooooooooooo!





